

MANUAL PARA PADRES
DE LA ESCUELA PRIMARIA BEL AIR
2022-23



ESCUELA PRIMARIA BEL AIR

14151 Ferndale Road

Woodbridge, VA 22193

Antoinette M^cDonald, directora

Número de teléfono de la escuela: (703) 670-4050

Número de teléfono de la cafetería: (703) 670-0737

Número de Fax de la escuela: (703) 670-5593

Correo Electrónico de la Sra. M^cDonald: mcdonaap@pwcs.edu

Horario de la Oficina 8:00 am – 4:00 pm

¡Habari Gani!

Bienvenidos a la escuela primaria Bel Air. Esperamos tener un año maravilloso con su familia mientras nos esforzamos en brindar lo mejor para los estudiantes que servimos. El tema de nuestra escuela es "Líderes prósperos globales". Somos una escuela de líderes globales y tenemos un programa de inmersión en dos idiomas en español en los grados K a 3^{ro}.

Como escuela de líderes globales, los estudiantes pueden descubrir y participar en nuestro mundo. Infundimos oportunidades de aprendizaje global en todos los niveles de grado, materias y actividades escolares, los estudiantes desarrollan las habilidades necesarias para liderar y prosperar en la comunidad mundial y el mercado global.

Nuestro programa de inmersión en dos idiomas en español tiene un impacto significativo en el rendimiento de los estudiantes, las escuelas y las comunidades. Nuestro programa bilingüe se enfoca en la instrucción del idioma para construir bases sólidas en el desarrollo de la lectoescritura bilingüe en inglés y español. Nuestro programa educativo bilingüe es donde los hablantes nativos de inglés y los estudiantes del idioma inglés (hablantes nativos de otro idioma) se integran para la instrucción académica.

Muchas de nuestras oportunidades educativas dependen de la participación de los padres, como primer maestro de su hijo/a, el tiempo que usted dedica a leer o que su hijo/a le lea, dibujar con su hijo/a o simplemente escuchar lo que sea importante en ese momento, es una adición sumamente importante al proceso educativo formal de la escuela. Comparta con ellos sus antecedentes familiares, tradiciones y aportes culturales.

La siguiente información le orientará acerca de los programas y procedimientos de la escuela primaria Bel Air. Si usted tiene alguna pregunta no dude en llamarnos.

Esperamos aumentar nuestra comprensión cultural en todo el mundo como una escuela global y de inmersión en dos idiomas. Mis mejores deseos para un maravilloso año escolar.

-La Administración y el personal de la escuela primaria Bel Air

HORARIO DE
LA ESCUELA PRIMARIA BEL AIR

2021-2022
lunes - viernes

El desayuno comienza	8:45 a.m.
Entran los estudiantes a clases	8:45 a.m.
Timbre de llegada tarde y anuncios de la mañana	8:55 a.m.
Día instruccional	9:00 a.m. – 3:25 p.m.
Salida para los que caminan	3:25 p.m.
Salida para los que toman el autobús	3:30 p.m.

Declaración de la visión

Las Panteras de Bel Air son ciudadanos con mentalidad global y pensadores independientes que aman el aprendizaje. Serán personas resilientes, amables y de mente abierta que apreciarán la diversidad y serán miembros contribuyentes de la sociedad.

Declaración de la misión

A través de las interacciones intencionales de la escuela, la familia y la comunidad, nuestros estudiantes recibirán un entorno de aprendizaje seguro y afectuoso donde pueden construir relaciones sólidas que les permitan asumir riesgos y crecer como aprendices. Los estudiantes recibirán una educación inclusiva de clase mundial donde explorarán y desarrollarán una apreciación por diferentes culturas, para que estén preparados para vivir en el mundo del siglo XXI.

Declaración de la misión de la inmersión en dos idiomas

La misión del programa de inmersión en dos idiomas de Bel Air es desarrollar a nuestros estudiantes a ser bilingües y que estén preparados para una comunidad global internacional competitiva.

Moto

Cada estudiante. Todos los días. ¡Lo que sea necesario!

Cada maestro. Todos los días. ¡Lo que sea necesario!

CONSEJO ASESOR

El consejo asesor es responsable del plan estratégico, el presupuesto y muchos otros proyectos escolares. Este consejo se compone por miembros del personal escolar y padres. El consejo asesor proporciona información directa sobre los planes y metas de la escuela. Los padres interesados en unirse al consejo asesor deben comunicarse con nuestra directora. El consejo se reúne todos los meses durante el año escolar. Todos los padres están invitados a las reuniones del consejo asesor. Te necesitamos. 😊

LLEGADA

Solicitamos a nuestros estudiantes que lleguen a la escuela **no antes de las 8:45 a.m.** Los estudiantes que se dejen en la escuela antes de las 8:45 a.m. estarán desatendidos, la supervisión de un adulto comenzará a las 8:45 a.m. Los estudiantes deberán ser dejados en el carril Kiss and Ride, consulte nuestro documento de llegada y salida para obtener detalles específicos.

Todos necesitamos trabajar juntos para manejar los procedimientos de llegada. Si usted se estaciona en el lado opuesto de la calle, utilice el cruce de peatones con nuestro guardia de cruce del departamento de policía de PWC. **Los giros en U son ilegales y no están permitidos en Ferndale Road.** Favor observe las luces intermitentes, siga las instrucciones dadas por los guardias de cruce y mantenga la velocidad indicada.

ASISTENCIA

La ley de Virginia establece que todos los niños en edad de asistencia obligatoria a la escuela deben asistir a la escuela todos los días que la escuela esté en sesión, a menos que la política de la junta escolar o la ley de Virginia dispongan lo contrario. Es responsabilidad de los padres asegurarse de que sus estudiantes asistan a la escuela con regularidad. Tenga en cuenta que los oficiales de asistencia están autorizados para hacer cumplir los requisitos de asistencia y para derivar a los estudiantes y / o sus padres a los tribunales para una acción legal si es necesario. (Regulación 724-1). Tenga en cuenta que los estudiantes de primaria que pierdan diez o más días del año escolar, justificados o injustificados, sin recuperar su trabajo escolar serán remitidos al oficial de asistencia y pueden ser considerados para retención (a menos que un médico certifique una ausencia prolongada).

Le pedimos que informe a la oficina de la escuela, al (703) 670-4050, antes de las 9:15 a.m. cuando su hijo/a estará ausente. Hay un contestador automático en funcionamiento fuera del horario escolar. Asegúrese de dejar el nombre de su estudiante, nombre del maestro y el motivo de la ausencia. Usted puede enviar una nota cuando el niño/a regrese a la escuela. Si no recibimos una llamada telefónica o una nota, la ausencia se marcará como injustificada. Por favor evite las **tardanzas** y **las salidas tempranas** tanto como sea posible, son interrupciones al programa de instrucción. Los estudiantes son responsables de recuperar el trabajo cuando están ausentes.

CELEBRACIONES DE CUMPLEAÑOS

Para celebrar a nuestros estudiantes y considerar a nuestros estudiantes y personal con alergias, nuestra escuela fomenta las opciones no alimentarias, como una oportunidad de recreo adicional, leer un libro para la clase o comprar galletas de nuestra cafetería para compartir con la clase de su estudiante. Son deliciosas y cuestan \$ 3.50 la docena. Por favor comuníquese con nuestra gerente de la cafetería Katie Taylor: taylorlk@pwcs.edu al (703) 670-0737 para ordenar.

DESAYUNOS

El desayuno se ofrece a todos los estudiantes, en formato "Grab N" Go ", (bolsa empacada) de forma gratuita.

AUTOBUSES

Los choferes de autobuses siempre mantienen la seguridad y el comportamiento positivo y comunicarán las transgresiones del código de conducta de los estudiantes a los administradores para garantizar que nuestros estudiantes mantengan nuestros estándares de comportamiento mientras viajan en vehículos de PWCS. Viajar en el autobús escolar como estudiante de educación general es un **privilegio**. La información de las paradas de autobús se puede encontrar en ParentVUE. Si tiene preguntas sobre el transporte en autobús, llame al centro de transporte al 571-402-3940

CUIDADO DE COMPUTADORAS/PORTÁTILES, LIBROS DE TEXTO, LIBROS DE LA BIBLIOTECA, ETC.

Los estudiantes son responsables de todos los dispositivos electrónicos (computadora/laptop), libros de texto, libros de la biblioteca que se les entreguen durante el año escolar. Se requiere el pago de todos los libros perdidos o dañados. Todo el dinero recaudado es registrado por el contador de la escuela y pagado al fondo apropiado para propósitos de reemplazo. Si se encuentra un libro perdido, el dinero pagado será reembolsado.

CÓDIGO DE COMPORTAMIENTO

Lea atentamente el código de conducta de PWCS disponible en línea en la página web de nuestra escuela. Estos se revisan con todos los estudiantes durante el primer trimestre. Es responsabilidad de la familia seguir todas las políticas del condado que se describen en estos documentos. Por favor recuerde a sus estudiantes que cualquier arma que se parezca (como se describe en el código de conducta) traída a la escuela resultará en una acción disciplinaria. También hable con su hijo/a sobre amenazas verbales o físicas a otros estudiantes o al personal, tales acciones crean situaciones y consecuencias graves.

COMUNICACIÓN: Todos nuestros próximos eventos e información importante se pueden encontrar en nuestro sitio web, página de Facebook y cuentas de Twitter.

<https://belaires.pwcs.edu/home>

[https://twitter.com/Bel Air ES](https://twitter.com/BelAirES)

<https://www.facebook.com/BelAirElementarySchool/>

CONSEJEROS

Nuestras consejeras escolares brindan apoyo a los estudiantes, padres, maestros y personal que involucra asesoramiento, consultoría y coordinación de lecciones de orientación en el aula. Ellas apoyan e instruyen a los estudiantes utilizando un plan de estudios de orientación para apoyar la instrucción SEL: la Srta. Marshall y la Sra. Anderson están aquí para ayudar.

PROCEDIMIENTOS DE APERTURA RETRASADA Y CIERRE ANTICIPADO

Cuando las escuelas cierran durante todo el día o cuando se retrasa la apertura, la información será informada a través de estaciones de radio y televisión local. Los padres también pueden llamar al (703) 791-2776 para recibir un mensaje grabado sobre las aperturas y cierres tardíos de la escuela. Además, los padres pueden consultar el sitio web de la escuela del condado de Prince William en www.pwcs.edu. En el caso de una salida anticipada, usaremos un mensaje de marcador automático de emergencia para notificar a los padres. **Para que usted pueda recibir el mensaje de marcador automático de emergencia, es necesario que proporcione a la escuela información de contacto actualizada en todo momento.** Los padres deben preparar un plan de respaldo y explicar este plan a su hijo/a en caso de que surja una emergencia y el padre o la persona de contacto de emergencia no esté en casa o no pueda ser contactado. La escuela estará cerrada para todos los estudiantes y el personal. Un poco de planificación avanzada será muy útil y apreciada.

SALIDA

¡La hora de salida es muy ajetreada! Por favor respete esta hora del día y no solicite una salida temprana después de las 3:10 PM. Si su estudiante se va a casa de una manera diferente a la habitual, comuníquese con su maestro o/a la oficina principal lo antes posible. Los estudiantes de kindergarten deben ser recogidos en sus paradas de autobús por una persona incluida en el formulario de autorización de kindergarten ([Kindergartner's Authorization form.](#)) y debe tener una identificación con foto.

INMERSIÓN DE IDIOMA DUAL

El programa de inmersión en dos idiomas español-inglés está diseñado para desarrollar estudiantes bilingües tanto en inglés como en español. Los estudiantes inscritos en el programa de inmersión en dos idiomas aprenderán español mientras reciben el mismo plan de estudios de Virginia SOL de alta calidad que los estudiantes de toda la escuela y la división. Los objetivos de nuestro programa son que los estudiantes:

- Desarrollen el dominio del idioma (lectura, escritura, hablar y escuchar) en español e inglés;
- Desarrollar un aumento en la sensibilidad cultural, mejorar las habilidades cognitivas y mejorar la autoestima.

El programa de inmersión en dos idiomas es un modelo 50/50, lo que significa que los estudiantes reciben instrucción en inglés un día escolar y reciben instrucción en español al día siguiente. Los estudiantes desarrollan habilidades de lenguaje y lectoescritura tanto en inglés como en español. Aprenden a hacer conexiones entre lo que saben en cada idioma, lo que lleva a un mayor nivel de desarrollo cognitivo y conciencia metalingüística (pensar y analizar el lenguaje). Los estudiantes ingresan al Kindergarten y / o al primer grado y se espera que continúen a lo largo de su carrera en la escuela primaria.

TARJETAS DE EMERGENCIA

Actualice toda la información de emergencia a través de [ParentVUE](#). Los padres deben actualizar continuamente la información de contacto en caso de una emergencia. **Por favor asegúrese de informar a la oficina de la escuela de cualquier cambio de dirección, teléfono o arreglos de cuidado de niños.** Es necesario tener una persona de contacto de emergencia en la tarjeta en caso de que no podamos localizarlo. Ningún estudiante será entregado a ningún adulto cuyo nombre no aparezca en la tarjeta de emergencia. Cualquiera que desee recoger a un niño debe tener una identificación con foto válida.

LÍDERES GLOBALES

Los maestros y el personal de Bel Air están comprometidos, como siempre lo hemos estado, a brindarles a nuestros estudiantes una educación que los prepare para ser **ciudadanos globales** de por vida. Brindamos oportunidades para que los estudiantes cultiven 10 competencias globales que les permitan liderar y prosperar en sus futuras carreras. Nuestros proyectos de servicio se centran en los objetivos de desarrollo sostenible de las naciones unidas.



CALIFICANDO PARA EL CRECIMIENTO

Calificando para el crecimiento: Los estudiantes recibirán una boleta de calificaciones al final de cada trimestre en [ParentVUE](#). Por favor verifique [ParentVUE](#) con regularidad para obtener actualizaciones diarias sobre el progreso actual de su estudiante. Comuníquese con el maestro de su hijo/a si tiene inquietudes o si desea una conferencia para revisar el progreso de su hijo/a. Si tiene preguntas sobre las calificaciones de PWCS, consulte el reglamento de calificación (661-1) en la página de inicio de PWCS. Se anima a los padres a acceder a [ParentVUE](#) (Portal para padres) para revisar las calificaciones de sus estudiantes.

TAREAS

El propósito de la tarea es proporcionar un ejercicio o práctica de un objetivo ya enseñado por un maestro. La tarea puede consistir en actividades o proyectos que enriquezcan, realcen y amplíen una experiencia escolar, proporcionen una aplicación en la vida real de un tema que se esté estudiando y / o desarrollen una apreciación de un recurso comunitario. Consulte la Regulación 663-1 de PWCS para mayor claridad.

PAUTAS:

1. La tarea, cuando se asigne, se incorporará como una parte significativa del programa de instrucción.

2. Las asignaciones de tareas se basarán en una evaluación honesta de las habilidades y necesidades del estudiante.
3. Las políticas de tarea se comunicarán al comienzo del año escolar.
4. Se requiere que todos los estudiantes lean por un mínimo de 20 minutos todas las noches.
5. Las asignaciones de tiempo para la tarea se sugieren a continuación:
6. No se asignarán tareas durante las vacaciones de acción de gracias, invierno y primavera.

<u>GRADO</u>	<u>FRECUENCIA</u>	<u>CANTIDAD DIARIA TOTAL</u>
K	Lun - Jue	10 -20 minutos
1 - 2	Lun - Jue	10 – 20 minutos
3 - 5	Lun - Jue	30 – 50 minutos

ENFERMEDAD Y LESIÓN

Si su hijo/a se enferma o se lesiona en la escuela, nos comunicaremos con usted de inmediato. Si no podemos comunicarnos con usted, llamaremos a la persona de contacto de emergencia que figura en la tarjeta de emergencia de su estudiante. Por favor recuerde, no podemos mantener a los estudiantes gravemente enfermos en la escuela o administrar medicamentos sin el consentimiento de los padres y la documentación necesaria.

PROGRAMA DE INSTRUCCIONES

Como escuela global, nuestros estudiantes continúan aprendiendo sin límites. Estamos preparando a los estudiantes, a través de artes del lenguaje, matemáticas, estudios sociales y ciencias, para tener éxito en una sociedad cada vez más globalizada. Los estudiantes también reciben instrucción en arte, música, educación física, orientación, biblioteca y tecnología. Los estudiantes de quinto grado pueden optar por tomar Strings (cuerdas) *. También están disponibles los servicios de ESOL, Lectura y Matemáticas, Educación Especial y Educación para dotados. * Los estudiantes que tomen cuerdas también recibirán instrucción en música general.

LLEGADA Y SALIDA DEL KINDERGARTEN

Según lo dicta la política del condado, los estudiantes de kindergarten deben estar acompañados desde y hacia las paradas de autobús por un padre, tutor u otra persona designada. Aquellos autorizados a tomar la custodia de los estudiantes de kindergarten deben estar incluidos en la tarjeta de emergencia que se mantiene en la escuela y deben tener una identificación disponible cuando reciban a un estudiante en la parada del autobús. Un hermano mayor que tenga al menos 12 años puede tomar la custodia de un estudiante de kindergarten en la parada del autobús. No se requiere cambio de custodia si un hermano mayor viaja en el autobús con un estudiante de kindergarten a menos que el padre haya indicado lo contrario. Los estudiantes que no tengan un adulto o un hermano mayor esperándolos en la parada del autobús serán llevados de regreso a la escuela. Entonces, es responsabilidad de los padres recoger al estudiante de la escuela de manera oportuna.

Los estudiantes de kindergarten que se consideren que viajan en automóvil / caminantes serán entregados por la puerta de kindergarten por sus maestros y asistentes de instrucción. Estos estudiantes serán entregados físicamente a un adulto o hermano mayor para garantizar su seguridad.

ARTICULOS PERDIDOS Y ENCONTRADOS

Los artículos perdidos por los estudiantes se guardan en la escalera frontal donde los estudiantes o los padres pueden reclamarlos. Periódicamente se mostrarán artículos con fines de ser identificados. Los artículos que no se reclamen después de un período de tiempo razonable se donarán a una organización benéfica. Se solicita a los padres que etiqueten todos los artículos con el nombre de su hijo/a.

PROGRAMA DE ALMUERZO

Es importante que los estudiantes coman una comida sana en el almuerzo. Los almuerzos nutritivos están disponibles todos los días en la cafetería de Bel Air. El almuerzo se ofrece a todos los estudiantes de forma gratuita.

MEDICINAS

La intención del sistema escolar del condado de Prince William es ayudar a los padres / tutores cuando no puedan venir a la escuela para administrar los medicamentos, dándoles los medicamentos necesarios a los estudiantes para que puedan mantener la asistencia a la escuela. Es responsabilidad de los padres / tutores proporcionar la información / los formularios necesarios para los medicamentos recetados o no recetados. Comuníquese con la enfermera de nuestra escuela, la Sra. Jones, si tiene preguntas adicionales.

ESTACIONAMIENTO

El estacionamiento es muy limitado durante eventos especiales y especialmente durante la salida. Si usted necesita estacionar y entrar al edificio, por favor no se estacione a lo largo de las aceras amarillas de la “Zona de No Estacionamiento”. Además, los vehículos personales nunca deben circular en nuestro círculo de autobús durante la llegada y salida de los autobuses. Los estudiantes que viajan en automóvil deben permanecer en el carril para conductores de automóviles únicamente y salir por el lado de la acera o del lado del pasajero solamente. Durante la llegada y la salida, por favor estacione en Ferndale Road antes del comienzo del carril Kiss and Ride. El estacionamiento es para vehículos de personas discapacitadas, y nuestro personal escolar. No se permite estacionarse en lugares para discapacitados a menos que su automóvil esté equipado con una placa (placa para discapacitados).

PEP

Bel Air ofrece el programa, Padres como socios educativos (*PEP*). *PEP* se ofrece gratis a todos los padres LEP (Dominio limitado del inglés) en todas las escuelas de ESOL (Inglés como segundo lenguaje) como parte del programa de extensión para padres de ESOL. Las clases de *PEP* se brindan en inglés y español y en otros idiomas como sea posible e incluyen información para los padres recién llegados sobre los procedimientos, expectativas, reglas, consecuencias y derechos y responsabilidades de los padres en las escuelas del condado. También se enseña algo de vocabulario escolar en inglés durante las clases de *PEP* para ayudar a las nuevas familias inmigrantes a sentirse menos ansiosas por estar en una escuela estadounidense, a comprender lo que se espera de ellos y a aprender cómo participar en las actividades escolares y apoyar a sus

alumnos y el aprendizaje del niño en casa. Comuníquese con nuestro enlace con los padres, el Sr. Pérez, para obtener detalles sobre nuestro programa PEP.

TARJETAS DE REPORTE

Se anima a los padres a reunirse con los maestros para hablar sobre el progreso o las necesidades especiales de su hijo/a. Este año se introducirá la calificación basada en estándares. Esta información se proporcionará después de que haya comenzado el año escolar. Los estudiantes serán evaluados usando calificaciones basadas en estándares, lo que significa que las calificaciones se centrarán en el dominio de un objetivo y no incluirán el comportamiento del estudiante. Los objetivos de aprendizaje y las evaluaciones serán claramente comunicados por el maestro y entendidos por el estudiante.

SEGURIDAD Y PROTECCION

Para ayudar a garantizar la seguridad de nuestros estudiantes y personal, se seguirán estos procedimientos:

1. Los estudiantes utilizarán el "sistema de compañeros" cuando se trasladen de una parte de la escuela a otra.
2. Todos los padres y visitantes deben reportarse a la oficina de la escuela directamente al ingresar a la escuela. El sistema escolar del condado de Prince William requiere que todos los visitantes se registren y dejen una identificación válida con foto. A continuación, los visitantes recibirán un pase de visitante.
3. ¿Salida temprano de un estudiante? Asegúrese de tener una identificación con foto válida.
4. Los padres y visitantes que deseen ingresar a la escuela para un evento, sin una identificación válida con foto, no podrán ingresar.
5. Mantenga actualizada la información de emergencia de su estudiante con números de teléfono válidos, personas de contacto de emergencia y personas designadas para recoger a su hijo/a en la escuela.
6. Entrene a sus estudiantes para que no se involucren con extraños o acepten paseos, etc., y para reportar tales incidentes a un adulto responsable.
7. Padres, notifiquen a la escuela inmediatamente de cualquier situación potencialmente grave o inusual que involucre amigos o parientes que puedan intentar comunicarse con su hijo/a en la escuela. Nuestro único interés en conocer este tipo de información tan privada es para la protección de nuestros estudiantes y personal.
8. No permita que sus estudiantes mayores de escuela intermedia o secundaria "pasen" para una visita sin previo aviso. No otorgamos privilegios de visitante a los estudiantes mayores durante el horario escolar regular o incluso después de la escuela a menos que se hagan los arreglos necesarios a través de la oficina.

9. Padres, hagan citas para conversar con el maestro de su hijo/a. No se aceptarán conferencias “sin cita previa”.
10. Hemos desarrollado planes y procedimientos de seguridad adicionales en caso de emergencias.
11. El personal de la recepción no puede dar información por teléfono relacionada con estudiantes individuales.
12. El personal de la recepción no puede aceptar cambios en los arreglos para recoger o despedir a los estudiantes verbalmente por teléfono. Cualquier solicitud de cambios debe hacerse por escrito. Esta política está implementada para proteger a los estudiantes ya que no podemos identificar a la persona que llama solicitando el cambio.

PROGRAMACIÓN DE CITAS / SALIDA TEMPRANA

Le recomendamos que programe citas médicas y de otro tipo para que no entren en conflicto con el horario de clases. Si es necesario recoger a su estudiante antes de la hora regular de salida, envíe una nota por escrito al maestro indicando sus intenciones. Los padres deben firmar la salida temprana de su estudiante en la oficina antes de salir, los estudiantes no serán entregados a nadie más que a los que figuran en la tarjeta de emergencia sin autorización por escrito. Si el estudiante regresa a la escuela después de una cita o llega tarde, debe registrarse antes de ir a clase. Los padres deben venir a la oficina con su estudiante. **Los estudiantes no podrán salir temprano después de las 3:10 p.m. a menos que se comunique con la escuela con anticipación.**

VISITANTES

Los padres son bienvenidos a visitar la escuela. Los padres deben presentarse en la oficina, dejar una identificación con foto válida y recibir un pase antes de ir a cualquier parte del edificio. Los padres deben regresar a la oficina para que les devuelvan su identificación y para firmar su salida. Las visitas al salón de clases requieren coordinación previa con el maestro y / o aprobación administrativa.

RETIRO DE ESTUDIANTES

Si usted se muda y da de baja a su estudiante de la escuela, llame o venga a la escuela unos días antes de la fecha de mudanza. Esto le dará tiempo suficiente para completar el papeleo necesario, etc. Asegúrese de que se devuelvan los libros de la biblioteca pendientes y de que se hayan cumplido todas las obligaciones financieras pendientes, como las tarifas del almuerzo.

